



PRESENTAMOS

THE COLLECTIBLES VI

DIRECTA DESDE LA EDAD DE ORO DE LA RELOJERÍA:

12 PIEZAS MUSEÍSTICAS QUE SE PRESENTARÁN EN LONDRES

DATOS CLAVE:

- **The Collectibles:** un programa de piezas codiciadas ofrecidas para su adquisición y presentadas en la tienda insignia de Londres del 15 de junio al 18 de julio
- **La edad de oro de la relojería:** una cuidada selección de 7 piezas únicas del Reverso y 5 modelos emblemáticos desde principios del siglo XX hasta principios de la década de 2000
- **Piezas de calidad museo:** una atención meticulosa prestada por los relojeros del taller de restauración interno de Jaeger-LeCoultre en la Manufactura

Jaeger-LeCoultre se complace en presentar la sexta colección cápsula de The Collectibles, una cuidada selección de 12 relojes de museo que se presentarán en Londres el 15 de junio y que estará disponible para coleccionistas de todo el mundo. La sexta cápsula constituye la primera presentación de The Collectibles en Londres, un centro importante para los amantes y coleccionistas de relojes.

Su fecha en junio coincide con la Season, el periodo de primavera y principios de verano en el que Londres organiza tradicionalmente un rico programa de prestigiosos eventos sociales, culturales y deportivos, que atraen a visitantes de todo el mundo. Esta cápsula incluye una meticulosa selección de siete excepcionales relojes Reverso que datan del 1931 al 2003. Se presenta junto a cinco piezas emblemáticas de la época dorada de la relojería a mediados del siglo XX.

PROGRAMA THE COLLECTIBLES

The Collectibles es el programa interno de Jaeger-LeCoultre dedicado a la búsqueda, restauración y oferta de relojes exclusivos, dignos de un museo, de la época dorada de la relojería. Tras casi 200 años de creatividad, destaca el legado de patrimonio de la Maison a través de una cuidada selección de 17 modelos emblemáticos, desde el Duoplan y el Reverso hasta el Geophysic, el Futurematic y el Memovox Polaris, que abarcan desde mediados de la década de 1920 hasta principios de la de 1970. Estos relojes, presentados a través de lanzamientos cápsula exclusivos en todo el mundo, invitan a los coleccionistas a convertirse en los próximos guardianes de sus historias. Este compromiso con el legado es posible gracias al taller de restauración especializado de Jaeger-LeCoultre, uno de los pocos que mantiene una



Manufactura. En él, diez maestros relojeros restauran meticulosamente cada pieza, revisando los movimientos, reconstruyendo a mano los componentes y buscando piezas históricas en excepcionales fondos patrimoniales, al tiempo que conservan el carácter y la pátina originales. Una vez restaurado y certificado según los estándares de los museos, cada reloj está listo para continuar la historia que comenzó en el Vallée de Joux.

REVERSO: EL EMBLEMÁTICO RELOJ REVERSIBLE

Los siete modelos Reverso que se ofrecen en la sexta colección cápsula The Collectibles ilustran la profundidad y la amplitud de la evolución del Reverso desde su presentación en 1931 hasta principios del siglo XXI. Aunque el Reverso fue concebido originalmente para un deporte, creado para resistir los impactos del campo de polo, fue adoptado rápidamente por los creadores de tendencias de muchos ámbitos, evolucionando continuamente sin comprometer su identidad para que fuera reconocido como un icono del diseño *art déco*. En la década de 1930, LeCoultre & Cie se distinguió por sus esferas negras, en contraste con las predominantes esferas plateadas y blancas de la industria relojera. Estas esferas negras se crearon como "la esfera del futuro" en el catálogo de *Spécialités Horlogères* de 1934, el primer catálogo de productos de la asociación entre Jaeger y LeCoultre. Estas esferas de gran legibilidad, reservadas para solo un número selecto de primeras referencias del Reverso, reforzaron el carácter decididamente moderno del modelo y aparecen especialmente en tres de los relojes de esta colección cápsula: Reverso 1931, Reverso 1931 Dame y el Reverso del doctor.

El **Reverso 1931** presenta esta audaz esfera negra con minutería "ferrocarril" e índices trapezoidales alargados. Está equipado con el Calibre Tavannes 063, una solución temprana pragmática, mientras que Jaeger-LeCoultre desarrolló sus propios movimientos a partir de 1933. Este Reverso está disponible con una correa de piel de becerro negra hecha a mano.



Con caja de acero y equipado con el Calibre Tavannes 051, el **Reverso 1931 Dame** demuestra la rapidez con la que el modelo evolucionó para diferentes usuarios. Siguiendo el mismo lenguaje de diseño, su esfera sustituye la minutería del modelo para hombre por índices en las esquinas con forma de corchete y unas esquinas de estilo *art déco* refinadas con índices trapezoidales, detalles que se repiten hoy en día en la colección Reverso One.

Este Reverso también está disponible con una correa de piel de becerro negra hecha a mano.



En una caja de acero, el **1938 Reverso Central Seconds**, más tarde apodado **el Reverso del doctor**, alberga el Calibre de Manufactura 411 y refleja la creciente sofisticación funcional del modelo. Su segundero central, diseñado pensando en la practicidad, cuenta con intervalos de cinco segundos combinados con los índices alargados para una legibilidad óptima, lo que facilita la medición precisa de la frecuencia cardíaca. Una herramienta sumamente práctica para los médicos de la época, que pronto se ganó el apodo de "Reverso del médico", que ha perdurado hasta hoy. Este reloj se presenta con una correa de piel de becerro negra confeccionada a mano.



Un **Reverso bicolor de 1941** combina el acero con el oro amarillo de 18 quilates (750/1000), una innovadora combinación concebida para mejorar la durabilidad y preservar la elegancia del oro. Su caja de oro amarillo de 18 quilates (750/1000) lleva el sello de la cabeza de águila característico del oro francés. Equipado con el Calibre de Manufactura 438, cuenta con un indicador de segundero pequeño a las seis en punto, una configuración introducida en 1933 que se convirtió en uno de los rasgos distintivos del diseño inicial del Reverso. Este reloj se presenta con una correa artesanal de piel de becerro marrón claro con pespuntos en color crema.



Un **Reverso Corvo de 1972**, fabricado en una tirada limitada de tan solo 200 ejemplares, marca un capítulo fundamental en la historia del Reverso. Cuando los gustos cambiantes preferían los relojes funcionales, en una era de la posguerra que apreciaba la practicidad sobre la elegancia y en medio de la crisis del cuarzo, Giorgio Corvo reconoció el eterno atractivo del diseño. En 1972, adquirió las últimas 200 cajas Reverso sin usar de la Maison y las equipó con el Calibre 840 mecánico. Según se dice, el Reverso Corvo se agotó en menos de un mes entre los clientes italianos, lo que demostró que el entusiasmo por el modelo nunca había disminuido y allanó el camino para su relanzamiento. Con una esfera plateada alojada en una caja de acero, sigue estando impulsado por el Calibre 840 de cuerda manual. Este reloj se presenta con una correa de piel de becerro negra confeccionada a mano.





Engastado en una caja de oro blanco de 18 quilates (750/1000), un **Reverso Sun Moon** del 2000 refleja el renovado entusiasmo por la relojería mecánica que surgió en los años 90, cuando Jaeger-LeCoultre introdujo una nueva generación de calibres con complicaciones para el Reverso, encajándolos en cajas con fondos de cristal de zafiro para mostrar su complejidad mecánica. Equipado con el Calibre 823 de cuerda manual, desarrollado por primera vez en 1999, combina la sofisticación técnica con una elegante presentación de las indicaciones celestes. Su esfera negra sigue el paso del sol a través de un disco giratorio de 24 horas, complementado por una indicación de las fases lunares a las 6 horas y una reserva de marcha a las 11 horas. Enmarcada por una minutería "ferrocarril" y números árabes, la composición combina claridad y refinamiento, mientras que el fondo de cristal de zafiro revela el movimiento con su reconocible puente en forma de pistola. Este reloj se combina con una correa artesanal de piel cordobesa negra del célebre fabricante argentino de botas de polo Casa Fagliano.



El **Reverso Art Déco** ilustra cómo la introducción del fondo de cristal de zafiro anima una nueva expresión de la artesanía decorativa en la colección: el esqueletado. Este ejemplo de 2003, presentado por primera vez en 1995, combina una intrincada interpretación esqueletada del Calibre 822 con una elegante estética *art déco*. Visible a través del fondo de caja abierto, el emblemático calibre se distingue por sus tornillos azulados y sus puentes grabados a mano adornados con un refinado motivo de grano de cebada. Su caja de oro blanco de 18 quilates (750/1000) enmarca una esfera de plata maciza color salmón, en la que los motivos guilloché hechos a mano contrastan con el cepillado vertical, complementados por las agujas Dauphine y los índices trapezoidales aplicados. Los registros de archivo indican que no se fabricaban más de diez piezas al mes, lo que refleja el excepcional nivel de artesanía que requería cada reloj. Este reloj se combina con una correa artesanal de piel cordobesa negra del célebre fabricante argentino de botas de polo Casa Fagliano.

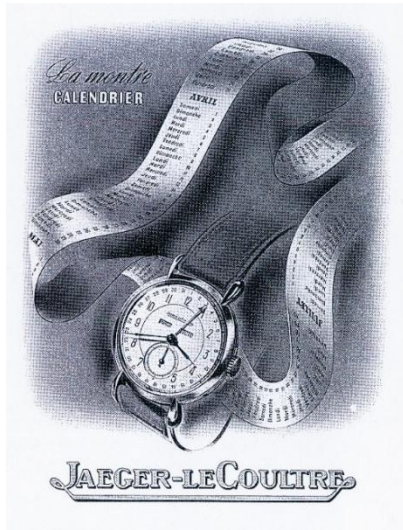


Las siete piezas Reverso se complementan con cinco relojes que ponen de manifiesto la diversidad de los 17 modelos incluidos en el programa The Collectibles. Cada uno de los cinco relojes adicionales que se ofrecen en la sexta colección cápsula representa un hito tanto para Jaeger-LeCoultre como para la relojería del XX, con innovaciones revolucionarias que ejemplifican el espíritu pionero de la Maison.

TRIPLE CALENDAR: EL ESTÁNDAR DE REFERENCIA EN MATERIA DE COMPLICACIONES



Jaeger-LeCoultre desarrolló el primer calibre con triple calendario (o completo) en 1942, una



complicación diseñada específicamente para la floreciente industria de los relojes de pulsera, que mostraba la fecha, el día y el mes. Una respuesta extremadamente elegante a la preocupación por la utilidad destinada a los hombres de todo el mundo. Además de crear sus propios relojes, Jaeger-LeCoultre proporcionó estos calibres a algunos de los nombres más famosos de la relojería. Se convirtió así en una de las complicaciones más emblemáticas de mediados del siglo XX.

Creado a principios de la década de 1940, el Triple Calendar de Jaeger-LeCoultre encarnaba una nueva generación de complicaciones útiles diseñadas para el uso diario, combinando

una elegancia atemporal con una funcionalidad práctica.

Publicidad del Triple Calendar, 1944

Al ser uno de los primeros mecanismos concebidos para un reloj de pulsera de producción en serie, dejó una huella imborrable tanto en la Manufactura como en la historia de la relojería.



Este singular **Triple Calendar con fases lunares**, de 1946, se presenta en una caja de oro amarillo de 18 quilates de 35 mm (750/1000) producida en París por el taller Jaeger y con el sello Edmond Jaeger. Fabricado en exclusiva para el mercado francés, cuenta con una esfera perfectamente legible, diseñada para facilitar al máximo la lectura, en consonancia con el espíritu de los relojes de inspiración militar de la época. Impulsado por el Calibre 494 de cuerda

manual, el reloj combina las indicaciones del calendario con un indicador de fases lunares integrado en el contador del pequeño segundero. Se presenta en una correa artesanal de piel de becerro granulada azul.



EL DUOPLAN: UNA REVOLUCIÓN EN LA MUÑECA



En los albores de la colaboración entre Jaeger y LeCoultre, el Duoplan representaba una auténtica revolución de la industria. Construido en dos planos superpuestos, el Calibre Duoplan abrió nuevas posibilidades creativas para ambas empresas. Su arquitectura rectangular de dos niveles, inventada en 1925, permitió una miniaturización sin precedentes al albergar componentes más grandes y robustos dentro de una construcción compacta. Este avance tuvo un impacto decisivo en el diseño de los relojes para mujer. También supuso una revolución para LeCoultre & Cie, que, gracias al Duoplan, pasó de ser un fabricante de movimientos y componentes a convertirse en un fabricante de relojes en toda regla.

Publicidad del Duoplan, GHISO S.A., Buenos Aires, 1932

Una miniaturización extrema sin concesiones a la precisión: el reloj secreto **Duoplan Coulissant** de 1956 encarna el ingenio técnico de Jaeger-LeCoultre. Su elemento deslizante, engastado con un brazalete de oro amarillo de 18 quilates (750/1000), oculta la esfera a voluntad, lo que revela el carácter secreto de la pieza. La caja y el brazalete están acabados con un motivo ondulado y texturizado que recuerda al motivo Clous de Paris.



MEMOVOX: UN SEGUNDO RECUERDO

En 1958, Jaeger-LeCoultre celebró su 125.º aniversario con tres modelos que destacaron su experiencia y el carácter innovador de sus creaciones. Entre ellos se encontraba una interpretación particularmente sorprendente del legendario Memovox: el Memovox Parking. Con un diseño de esfera patentado y fácilmente reconocible gracias a su pictograma azul y blanco, el Memovox Parking permite al usuario programar la alarma para una duración determinada con el fin de evitar multas de aparcamiento.



Un **Memovox Parking de 1958** encarna una dualidad aparentemente incompatible: la elegancia del oro rosa de 18 quilates (750/1000) combinada con una funcionalidad decidida. Equipado con el Calibre 814 Jaeger-LeCoultre de cuerda manual, convierte un refinado reloj de vestir en un discreto compañero urbano, gracias a su función de alarma. La caja lleva el sello de Edmond Jaeger (EJ), lo que da fe de su fabricación artesanal parisina en los talleres de la Maison. Incorpora una correa artesanal de piel de becerro marrón.



Este **Memovox Automatic Calendar** de acero, producido en 1969, combina la innovación técnica con una fuerte identidad visual. En aquella época, Jaeger-LeCoultre reunió dos avances clave en la fabricación de relojes de pulsera: la complicación de alarma y la cuerda automática. Este modelo de 37 mm presenta una elegante esfera negra con ventanilla de fecha a las 3 horas y está equipado con el Calibre 825 automático de Jaeger-LeCoultre.



Su carácter distintivo se ve realzado aún más por su brazalete de cinco hileras, fabricado por Gay Frères y grabado con el sello distintivo de la firma: el *chamois*. Equipado con su brazalete de acero original de Gay Frères, la combinación con la esfera pintada en negro lo convierte en uno de los modelos Memovox Automatic más codiciados, fabricado por el reconocido especialista suizo conocido por abastecer a los relojeros más prestigiosos del mundo. El reloj también incluye una correa adicional de piel de becerro negra hecha a mano.

GEOMATIC: EL CALIBRE CRONÓMETRO

Inspirado en el legendario Geophysic, el Geomatic incorpora lo mejor que los relojeros del Vallée de Joux podían producir en aquella época. El Geomatic fue desarrollado como uno de los relojes automáticos más fiables de su época. Este reloj, una auténtica referencia de precisión en su lanzamiento en 1961, simboliza la combinación definitiva de tecnología de vanguardia y elegancia discreta gracias a su movimiento con certificación de cronómetro y a su exquisita esfera.



Un ejemplar poco común **Geomatic E560** de 1970, fabricado en una serie limitada de tan solo 200 ejemplares, se presenta en una caja de oro amarillo de 18 quilates con forma de cojín (750/1000). Equipado con el Calibre K883S automático, con certificación de cronómetro y sometido a pruebas durante 360 horas, cuenta con un mecanismo de parada del segundero para un ajuste preciso de la hora y un cambio de fecha instantáneo. Esta construcción altamente técnica refleja la búsqueda de la precisión en el corazón de la línea Geomatic.

Incorpora una correa artesanal de piel de becerro color topo.

Cada reloj disponible en el programa The Collectibles se presenta con un extracto de los archivos de Jaeger-LeCoultre y una copia del libro *The Collectibles* de regalo, así como con una nueva correa de piel hecha a mano, seleccionada para complementar el estilo de cada reloj, excepto en los casos en que el modelo tenga un brazalete metálico. Además, siempre que sea posible, se incluirán la caja, la documentación y la correa o el brazalete originales.

LONDRES SERÁ LA SEDE DE LA PRESENTACIÓN DE LA SEXTA CAPSULA DE THE COLLECTIBLES



La sexta cápsula de The Collectibles se presentará el 15 de junio en la tienda insignia Jaeger-LeCoultre en Londres, situada en el número 13 de Old Bond Street, Londres W1, y permanecerá expuesta al público hasta el 18 de julio. El horario de apertura es de 10:00 a 18:00, de lunes a sábado. Los relojes de la colección The Collectibles estarán disponibles para su compra en todo el mundo a través de [jaeger-lecoultre.com](https://www.jaeger-lecoultre.com) a partir del 15 de junio, así como en la tienda insignia de Londres durante el periodo de presentación. El libro *The Collectibles* también estará disponible a través de [jaeger-lecoultre.com](https://www.jaeger-lecoultre.com) y en todas las boutiques Jaeger-LeCoultre.

ACERCA DE JAEGER-LECOULTRE: EL RELOJERO DE LOS RELOJEROS™

Desde 1833, guiada por una insaciable pasión por la innovación y la creatividad e inspirada en la apacible naturaleza del Vallée de Joux, Jaeger-LeCoultre se distingue por su dominio de las complicaciones y la precisión de sus mecanismos. Conocida como el relojero de los relojeros™, la Manufactura ha expresado su espíritu innovador sin límites a través de la creación de más de 1400 calibres diferentes y el registro de más de 430 patentes. Con más de 190 años de experiencia acumulada, los relojeros de Jaeger-LeCoultre diseñan, producen, acaban y embellecen los mecanismos más avanzados y precisos, combinando la pasión con el savoir-faire centenario y vinculando el pasado con el futuro de un modo atemporal siempre en consonancia con los tiempos. Con 180 oficios bajo el mismo techo, la Manufactura crea Alta Relojería que combina el ingenio técnico con la belleza estética y la sofisticación sobria.

[jaeger-lecoultre.com](https://www.jaeger-lecoultre.com)